

VISION

- 000 43 cc 324
- FOR ACCESSIBLE, AFFORDABLE, QUALITY, NON-PROFIT CHILD CARE
 - POUR DES SERVICES DE GARDE DE QUALITÉ, ACCESSIBLES À TOUS, À PRIX ABORDABLE, SANS BUT LUCRATIF

The Wilson Budget and Child Care Services

On February 20, 1990, the Minister of Finance, the Honourable Michael Wilson, introduced his new budget to the people of Canada. Some of his measures will undoubtedly have a negative effect on child care in Canada. These were strongly denounced by the CDCAA.

Even though we have been waiting for a national child care policy since 1984, Wilson decided to slash the only federal sources of child care funding: the Canada Assistance Plan (CAP) and the Child Care Initiatives Fund (CCIF).

Wilson announced changes to CAP, the federal system that splits certain day care costs 50/50 with the provinces. A ceiling of 105% of last fiscal year's payments to Ontario, Alberta and British Columbia has been set on the budget

We have
good reason to wonder
what priority the government of
Canada is giving to children's issues.

allocation for CAP funding. We know, however, that child care costs will have to be increased considerably, if provinces hope to create enough subsidized day care openings to meet the urgent needs of families.

The budget also cut funding to the Child Care Initiatives Fund by 1.75 million dollars. CDCAA pointed out, when the fund was set up in 1988, that 100 million dollars spread over 7 years did not amount to very much. And now Wilson has gone and reduced the fund even further!

Another budget measure that will have a negative impact is the Goods and Services Tax, although it does not apply directly to parent child care costs. It will, however, indirectly increase child care costs, because it will apply to the purchase price of all the material the child care system needs to function efficiently and to provide quality services.

While 1.2 million children are living in poverty and the number of low-income families is increasing all the time, the federal government is cutting back funds for child care services. We have good reason to wonder what priority the government of Canada is giving to children's issues.

The Wilson Budget and Women's Groups

In April 1989, the federal government reduced the budget of the Women's Program, Department of the Secretary of State of Canada, by \$2 million. Funding to all national women's groups was immediately slashed, leaving CDCAA with significantly less funding. Your Board responded quickly by reducing our budget for the year — including the elimination of one issue of *Vision* and one of our four staff positions. We were left with one full-time and two part-time staff.

In February 1990 the government announced that funding to the Women's Program had shrunk again, by an additional \$1.6 million. This time, although funding to some national women's groups was slashed, the cuts meant the end of core funding to women's centres across the country and to three national feminist publications: *Healthsharing*, *Resources for Feminist Research/Documentation sur la recherche féministe*, and *Canadian Women's Studies/Les cahiers de la femme*.

One of our neighbours at 323 Chapel Street, the Canadian Association for the Advancement of Women in Sport (CAAWS), lost all their funding from the Women's Program. The National Action Committee on the Status of Women (NAC), another neighbour, had their funding cut again this year.

As well, funding cuts to The Native Citizens Program at Secretary of State have imperiled Native newspapers, broadcasting and organizations.

Our funding was not curtailed this year, but CDCAA is operating with less revenue than we had 4 years ago.

If you would like to express your opinion on these funding cuts, you can write to The Honourable Gerry Weiner, Secretary of State, House of Commons, Ottawa, Ontario K1A 0A6 (no postage necessary.) If you write, please send copies of your letter to The Right Honourable Brian Mulroney and the Honourable Mary Collins, Minister Responsible for the Status of Women, and to the national office of CDCAA. (Postage is necessary for the letter to us!)



The Canadian
Day Care Advocacy
Association

L'Association canadienne
pour la promotion des services
de garde à l'enfance

NATIONAL UPDATE	3
PROVINCIAL / TERRITORIAL UPDATE	4
CDCAA SCOPE	7
SPOTLIGHT	9
RESOURCES	10

EDITOR CANDIS J. GRAHAM
ASSISTANT SYLVIE LAFRANCE

EXECUTIVE COMMITTEE

PRESIDENT PAT WYLYNKO
VICE-PRESIDENT PENNY COATES
SECRETARY LESLEY RUSSELL
TREASURER KATHY TURNER

NATIONAL STEERING COMMITTEE

YT JOANNE OBERG* CAROL CHRISTIAN
NT KATHY TURNER* LYNN BROOKS
NF LYNETTE BILLARD* MARY GOSS
PE VACANT POSITIONS
NS SHARON HOPE IRWIN* SUE WOLSTENHOLME
NB SUSAN MCGIBBON* DIXIE LEE VANRAALTE
QC JOCELYNE TOUGAS* LOUISE MANDEVILLE
ON LESLEY RUSSELL* FIONA KNIGHT
MB PAT WYLYNKO* MARILYN MACDONALD
SK RONI CLOAK* JAN TURNER
AB AVRIL PIKE* MYREENE TOBIN
BC PENNY COATES* LINDA KUSZ
* Member of Board of Directors

NATIONAL OFFICE

EXECUTIVE DIRECTOR REBECCA ZUCKERBRODT
ADMINISTRATIVE OFFICER CANDIS J. GRAHAM
SECRETARY SYLVIE LAFRANCE

The Canadian Day Care Advocacy Association is an incorporated, non-profit, bilingual organization committed to accessible, affordable, high-quality, non-profit child care services for Canadians. Founded in 1983, the Association promotes the development of a broad consensus of support within all regions of Canada to pursue child care issues at the Federal level. The primary goal of CDCAA is an expanded and improved child care system, with emphasis on high quality care. We are working for the evolution of a publicly-funded, non-profit, comprehensive child care system, which is accessible to every Canadian family who wishes to use it. If you would like to become a member of CDCAA, please contact our national office for more information. *Vision* is a bilingual newsletter and is distributed free-of-charge to our members. *Vision* welcomes articles, photographs and comments from CDCAA members. The editor reserves the right to edit text and length of copy. Photographs which are supplied to *Vision* will be returned upon request. Articles from *Vision* may be reproduced if appropriate credit is given to CDCAA and a copy sent to us.

To make sure you get your copy of *Vision*, please let us know of any change of address. Mail a standard Canada Post change of address card or letter to the CDCAA office.

THE CANADIAN DAY CARE ADVOCACY ASSOCIATION
323 CHAPEL STREET, OTTAWA, ON K1N 7Z2
TELEPHONE: (613) 594-3196
FAX: (613) 237-5969
ISSN 0838-0481



"I have a dream," said Martin Luther King, as he sought to bring Black people into full citizenship in the United States. A similar dream has kept those of us involved in the Canadian Day Care Advocacy Association going. We have a dream of a supportive, available, nurturing child care system in every province and territory — a system which would meet the needs of Canada's children and their parents.

This dream has sustained the organization through numerous Task Forces and studies, through changing governments, financial cutbacks and an ineffectual proposed Child Care Bill (Bill C-144). Endless and uncounted hours have been spent by volunteers and staff working to see that dream realized.

There is a long way to go — to develop child care appropriate to the cultures in which the children live, to provide flexible hours, to take child care out of the basements and have it recognized as an essential service to families in Canada.

Now — in 1990, eight years after the conference in Winnipeg (where those involved in child care said the time has come to stand up and fight for what we believe in), I believe that we are on the verge of seeing our dream realized. The pressure of the needs of a changing society has brought the concept of quality child care to a point where it can no

longer be ignored by governments, employers and by society in general.

Members at February 1990 Board of Directors meeting in Ottawa. Back row (1 to r): Jocelyne Tougas, Lesley Russell, Avril Pike, and Pat Wylynko; Front row (1 to r): Sharon Hope Irwin, Lynette Billard, and Joanne Oberg. Delayed due to snowstorm: Penny Coates. Absent: Kathy Turner, Susan McGibbon, and Roni Cloak.

longer be ignored by governments, employers and by society in general.

The main task of the new Steering Committee will be to work with you and build on the gains of the past eight years, while continuing to press for a Child Care Bill with fresh enthusiasm and purpose. I wish them well.

To those who are retiring from the Steering Committee and the Board of Directors, my heartfelt thanks for all the time and energy you have given to the child care cause. It was great working with you.

Thank you to the staff in our national office, for your commitment and hard work.

And thank you, most of all, to you — the members of CDCAA. Your interest and concern, your support and dedication are what keep us going ▽

PAT WYLYNKO
President

The Charter of Children's Rights

In October 1989, the Board of Directors of CDCAA passed the following resolution.

Whereas the Convention on the Rights of the Child is in the final stages of adoption by the United Nations,
 And Whereas this document represents an international consensus that children are human beings with rights which must be protected by governments,
 And Whereas Canada is a cosponsor of the resolution to adopt the Convention,
 And Whereas the CDCAA supports the provision of comprehensive child care services for children, as noted in article III of the Convention,
 Therefore be it resolved that the CDCAA urge the Government of Canada to commit itself to protecting and enhancing the fundamental human rights of children by becoming a signatory to the Convention.

A month later, on November 20, 1989, the General Assembly of the United Nations adopted the first convention on children's rights.

The adoption of this convention comes 30 years after the Declaration of Children's Rights and 10 years after the International Year of the Child. After so many years of discussion, the text affirms something that, for some nations, appears self-evident and yet, for others, presents constraints that will be difficult to deal with. Nevertheless, everyone agrees that the aim is to protect children's right to dignity, as well as their moral, social, legal and cultural rights.



Thus, children (defined by the convention as human beings under the age of 18) have the right to adequate food and education from both their parents and the State, and the right to protection from all forms of exploitation. The convention acknowledges children's right to play, to enjoy leisure, to think and speak freely, and to choose their own religion, regardless of the religion of their parents.

The convention underscores the rights of refugee children, children who are handicapped, suffering from an addiction or in conflict with the law. It protects the rights of adopted children. It also requires that ratifying States "take whatever measures are necessary to prevent children under 15 from taking part in armed conflicts".

Countries that ratify this convention undertake, before the international community, which has provided for a control mechanism, to respect these rights and, if necessary, adopt enabling legislation. The Charter will enter into effect when 20 countries have signed it.

Yves Fortier, Ambassador for Canada to the United Nations, predicted that the Canadian government would ratify the Charter in short order, in view of the fact that federal/provincial consultations have already taken place on many items that fall under provincial or shared jurisdiction. Even so, it seems that the Charter will not be ratified until next fall ▽

New Minister Responsible for the Status of Women

On February 23, 1990, Prime Minister Brian Mulroney reshuffled his Cabinet. The Honourable Mary Collins (M.P. for Capilano-Howe Sound, British Columbia) assumed the portfolio of Minister Responsible for the Status of Women, replacing the Honourable Barbara McDougall (M.P. for St. Paul's, Toronto, Ontario). Ms Collins retains her responsibilities as Associate Minister of National Defence.

It will be interesting to see how she deals with current issues, considering the difficult economic situation facing women's groups and child care services in Canada ▽

Nova Scotia Advocates Win Salary Enhancement Grant

Through a sustained public education campaign, a 4-day strike and a province-wide walk-out, child care workers in Nova Scotia were able to win a salary enhancement grant from their provincial government.

Victory came to the child care workers of Nova Scotia on March 20, 1990, when the Minister of Community Services announced an operating grant that would increase salaries by as much as \$5,000 over two years. After two years of promises, delays and cautions about overall restraint, the child care community was elated that its efforts had been successful.

How was it done? How did 300 child care workers wrest concessions from their provincial government? How did the child care community organize well enough that the Nova Scotia Federation of Labour pointed to the child care workers as the group to emulate?

The child care workers were clear, united and effective. They had (1) a clear message, (2) an effective media campaign, (3) a broad base of community and parent support, and (4) a strategic combination of a strike, a legislative watch and a province-wide walk-out.

THE MESSAGE

In all media comments, it was stated again and again that the average salary for child care staff in Nova Scotia was \$13,000 and that it should be \$18,000 — which necessitated an operating grant of \$5,000.

The \$13,000 figure came from a Salary Survey of non-profit child care centres carried out during the 1988 provincial election campaign, which had already politicized the salary problem. The Conservatives had agreed, under the provisions of Bill C-144, to implement a grant that would raise salaries by about \$2,500; the Liberals and NDP had agreed to a salary increase of about \$4,000. When the PC's won and Bill C-144 died at the federal level, the promise went on 'hold.'

The Salary Survey was done, of course, with no funding and strictly with volunteer telephone follow-up. It was, however, a basic piece of research that provided advocates with information they needed to make a credible case for salary enhancement.

In November 1989, after a year of repeated requests from the Child Care Advocacy Association of Nova Scotia (CAANS), the Minister of Community Services asked a five-person committee from the provincial advocacy group (three from non-profit child care, one from the Nova Scotia Advisory Council on the Status of Women, and one from CUPE) to construct a salary proposal, with a deadline of three weeks. Building on the \$13,000 average salary, the group was quickly able to construct a rationale for a \$18,000 minimum salary, based on comparability of funding qualifications and duties, to both Transition House Child



Care Workers and Early Intervention Workers. Both occupational groups work for voluntary boards who receive the bulk of their funding from Community Services under Canada Assistance Plan (CAP) cost-sharing arrangements. The committee, thus, recommended a \$5,000 salary grant, and urged the Minister to call upon them for further consultation regarding training standards, training requirements, certification, and other issues related to salary scales.

AN EFFECTIVE MEDIA CAMPAIGN

Of course, there was no money for paid exposure in the media — none of the advertisements that well-funded groups use to make their case visible to the public. Thus, all media exposure had to be 'newsworthy.'

Both in Halifax and in Sydney, key people in the press, radio and television were kept informed regularly about plans, activities and problems. Press releases, media events and interviews were organized frequently. Contact people were appointed, but a variety of parent, child care, and labour supporters were available to the press. Credibility with the media had been built up through reliable and accurate contacts over several months.

PARENT AND COMMUNITY SUPPORT

Parents were prominent spokespersons about their own child care needs, the unfairness of the \$13,000 salary, and about their willingness to support the workers by making alternative arrangements. It was obvious in the media that these actions were supported by a far broader group than

child care workers wanting more money for themselves.

Meetings and information sessions at most non-profit centres guaranteed that parents participated in the decision-making process.

When the province-wide walk-out actually happened, parents carried placards and many labour, business, and women's groups sent donations of money and food to the protesters. In Sydney, so much food appeared that the local transition house had fried chicken, donuts, and juice paks for three days.

STRATEGIC COMBINATION OF POLITICAL ACTION

1. **The North End Strike:** On March 5, 1990, the sixteen unionized staff members went out on strike — but chose to strike against the government. Acting in concert with their board, they explained that the answer to their wage problem lay with the province — not with the Centre. So the strike site was the Legislature, not the Centre. Parents were featured prominently in the media — as were the board and director — and all concurred with the workers' demands.

Prior to the strike, North End made its case very public; reiterating the demand for a base salary of \$18,000, and letting the public know that it would not settle for less.

2. **Legislative Watch and Walk-out:** Preliminary to the walk-out, CAANS members and non-profit daycare staff sent numerous letters and made many telephone calls to their MLA's (Members of the Legislative Assembly). Both through the media and through a major picket of the Legislature on its opening day, the message and timing of the scheduled walk-out were well known to the politicians and public.

Starting on Day 1 of the North End strike, child care workers from the Halifax non-profit centres filled the legislative gallery and primed opposition members with questions for the floor. Since Nova Scotia is so small, by Day 2 or 3 these child care workers were recognized by name and were often interviewed by both the media and the MLA's.

By Thursday, Day 4, when the walk-out occurred, the child care position was well known through continuous exposure on the television, radio, and in the newspapers. Organized without organization — Nova Scotia has no strong child care group such as the Manitoba Child Care Association — the walk-out was arranged through informal contacts and telephone trees. Initially the advocacy group was concerned that the walk-out would be small, because all centres had to get board/staff/parental agreement to participate and many operated in a 'vacuum' from provincial information. However, eventually over 80% of the centres participated in the walk-out, creating a strong presence in all sections of the province.

On the walk-out day, child care workers and their supporters filled the bridge from Dartmouth to Halifax, slowing traffic with their placards, strollers and baby carriages. Later on that cold March day, after walking in front of the Provincial Legislature for several hours, protesters brought

the cold children inside for a 'play-in.' For a little while, preschoolers sang action songs on the red rugs while mittens were drying on the elegant bannisters.

Hundreds of notes were sent into the Assembly to individual MLA's, the Premier, and the Minister of Community Services by the demonstrators. Many MLA's came out to acknowledge their own constituents; the Premier and Minister were seen to open the notes and then to throw them away. Finally, at about 4 pm, the Premier and Minister met with a delegation of five and promised an announcement by March 20.

Meanwhile in Sydney, at the other end of the province, a demonstration continued all day, in front of the Provincial Building. Cautioned by Cheryl Aucoin of PSAC (Public Service Alliance of Canada) the evening before to dress warmly, wear comfortable boots, to get necessary permits from police, and to find a place for resting and warming, the local group quickly made arrangements. The Steelworkers' Hall was open to them, with coffee, donuts, chicken, hamburgs, fries, fruit, and juice donated by local businesses. Union locals sent canteen trucks to the protesters, with complimentary beverages and snacks. Parents as well as child care workers were vocal and visible in the

For a little
while, preschoolers sang
action songs on the red rugs while
mittens were drying on the elegant bannisters.

demonstration.

The strike, legislative watch, and walk-out were complimentary actions, one strengthening the other, but each having a somewhat different agenda.

GOVERNMENT ACTION

On March 9, 1990, the Minister of Community Services met with the board of the North End Daycare Centre and offered them enough additional funding to meet salary demands for 1989 — and thus, North End provisionally returned to work, pending a further announcement about 1990 funding. Another provincial walk-out was planned for March 22, depending on the content of the Minister's promised announcement.

On March 20 the Minister announced in the Legislature an operating grant that, at a maximum, will increase salaries in non-profit centres by \$5,000. In addition, he announced the formation of a 'Round Table,' to be headed by Debi Forsyth-Smith, chairperson of the Nova Scotia Advisory

Council on the Status of Women. This 'Round Table' would consider outstanding issues, such as training, certification, the question of the operating grant and the commercial centres, guidelines for the operating grant, the non-subsidized/non-profit spaces, and possible weighting of infant/toddler/special needs spaces in the funding arrangements.

On the basis of this announcement, the strike and walk-out were called off.

However, there are still some outstanding issues:

1. Disparity of Money Available to Centres: As currently presented, the grant is a 'flat-rate' grant, based on the number of subsidized days a centre used during 1989. Thus, centres that have some unsubsidized families and centres that enroll infants/toddlers and special needs children will have less money per staff person from the grant. In Nova Scotia, only 111 subsidized spaces have been added to the system since 1979. Therefore, many non-profit centres have all or some unsubsidized spaces, which will require an income test of unsubsidized families. The problem of infant/toddler and special needs ratios on the grant have not yet been addressed. Obviously, the Province would like to avoid the complexities of the Ontario DOG (Direct Operating Grant). But the question of balance between admin-

The strike,
legislative watch, and
walk-out were complimentary
actions, one strengthening the other.

istrative simplicity and fairness must be resolved.

2. The Commercial Sector: The Province left the issue of an operating grant for commercial centres to the 'Round Table,' explaining that such a grant would not be cost-shared under current federal/provincial legislation. The commercial sector has been active in lobbying legislators for inclusion, and has been quite visible in the media.

It is felt that many commercial centres would consider conversion to non-profit, if their owners were assured of a fair return for their investment. Others have been quoted as saying that they want to be entrepreneurs. Fair enough, but entrepreneurs should not receive direct government funding for their businesses.

3. Training, Certification, Guidelines for the Grant and Public Education: These are additional issues the 'Round Table' will be discussing.

4. Provincial Advocacy for Non-profit Child Care: The growth of an effective provincial advocacy group for non-profit child care is essential. CAANS (the Child Care Advocacy

Association of Nova Scotia) has begun to take on that role; currently its membership includes child care centres, women's groups, and labour supporters. Several unions and community groups have already contributed to a fund which was to have been used for a second province-wide walk-out day, to provide 'a decent day's pay' to child care workers as opposed to the poverty-level day's pay they were forfeiting. Since the second day didn't happen, the money will be used to assist child care workers in arranging an October 1990 meeting to consider different approaches to organizing on a province-wide basis (union, association, etc.) ▽

SHARON HOPE IRWIN
CDCAA Board Member

A Day Care Agency is Born

The first Québec family day care agency grew from the need of parents who were desperate to find quality day care where resources were limited. This is why some parents from Lac Etchemin, 100 km south of Québec City, decided, in 1979, to set up *À la bonne garde*, the first of a family of agencies that would span across the entire province.

In 1981, the existing agencies felt the need to join together. Their objectives were clear: to establish province-wide technical support, to exchange information and expertise, to do research and, last but not least, to actively promote family day care. The Association, Regroupement des Agences de services de garde en milieu familial du Québec, was born.

Located in Lac Etchemin, the founding place of Québec agencies, the Association is a private non-profit organization directed by a five-member Board of Directors: a family day care supervisor, a user parent, three staff members: two directors, one pedagogical administrator. The Board is elected annually during the General Assembly. The Association speaks for 66 child care agencies existing in Québec, which translates into 2,000 providers, 7,000 children 0-12 years old, and 200 agency staff (directors, early childhood educators, support staff.)

Membership also includes promoting groups and individual members (parents, staff members, friends of the Association.) They will receive, starting January '90, a bimonthly newsletter, "Agencez-vous". The agencies are regularly informed on situations affecting family day care through a news bulletin, which is published every six weeks or so.

Major projects for 1990 include the setting up of a documentation and information centre, and to continue lobbying so that these agencies will be regulated.

The Association can be reached at: Regroupement des Agences de services de garde en milieu familial du Québec (RASGMFQ), 100-A, rue Giguère, Lac Etchemin, Québec, G0R 1S0, 418-625-3853 ▽

JOCELYNE TOUGAS
CDCAA Board Member

SUZANNE IS LEAVING

Suzanne Potvin is leaving her duties as coordinator at the CDCAA on April 13. She had been with us since May 1, 1989.

She is joining the Secretary of State Department as a program delivery officer with the Status of Disabled Persons Secretariat.

We thank Suzanne from the bottoms of our hearts for the work she did on our behalf and we wish her the best of luck in her new endeavours ▽

MEET THE NEW EXECUTIVE DIRECTOR



Rebecca Zuckerbrodt will be joining CDCAA as Executive Director on April 16, 1990. She comes to us with extensive experience in government relations, public speaking and media relations. Previously, she held the position of Director of Government Relations with B'nai Brith Canada.

Rebecca is presently pursuing a PhD in Political Science. She holds a Masters degree in Industrial Relations from the University of Toronto.

Rebecca looks forward to meeting the challenges that await her. In addition to the ongoing work of political action and media relations, she feels that there are two priorities that must be addressed: a membership drive and fundraising.

As she says herself, "Child care is one of the most important issues facing the Canadian political agenda today. I look forward to representing the Canadian Day Care Advocacy Association and to working with you to provide a strong voice in order to achieve our goals."

Welcome Rebecca ▽

CDCAA STEERING COMMITTEE ELECTIONS

The Canadian Day Care Advocacy Association is governed by an elected National Steering Committee of 24 representatives. A list of the present Steering Committee members is found on page 2 of this newsletter. Steering Committee members are elected for a term of two years. An Official Alternate is also elected from each province and territory. If a Steering Committee member resigns during the two-year mandate, the Official Alternate replaces her or him.

Elections to the CDCAA Steering Committee were held in March 1990. We will bring you the results in our next issue of *Vision* ▽

NEXT MEETING OF THE NATIONAL STEERING COMMITTEE

The Annual General Meeting of the National Steering Committee will take place in Ottawa, from Thursday, June 7 to Sunday, June 10, 1990, at the Roxborough Hotel, 123 Metcalfe Street.

The two newly-appointed Steering Committee members from each province and territory will spend four days getting to know the structure and scope of our organization, reviewing the goals and planning the future CDCAA.

Thursday will be an orientation

day for the new members. The elections for the Board of Directors and the Executive Committee will be held on Friday, as will the Association's Annual General Meeting.

Saturday and Sunday will be devoted to the preparation of a strategic plan, which will guide CDCAA for the next three years. The National Steering Committee will look at the context which we operate within, and consider changing factors (such as the political climate and reduced financial and staff resources). The overall purpose of the 2-day session is to establish clear goals, and to develop strategies which will allow us to effectively achieve the goals over the next few years ▽

SPECIAL OFFER

The proceedings of our first national conference *Child Care: Meet the Challenge*, which took place in Ottawa in April 1988, are available from the national office, at a cost of \$5.00. The proceedings are available in French and English.

With your order, you will receive a free Canadian Day Care Advocacy Association T-shirt and button. Act quickly - quantities are limited ▽

The image shows the cover of a book titled 'PROCEEDINGS' in large, vertical, bold letters. Below the title, it reads 'Child Care: Meet the Challenge' and 'April 21-25, 1988 Ottawa, Ontario'. At the bottom, it says 'HOSTED BY The Canadian Day Care Advocacy Association' with a small logo of three stars.

THANK YOU!

We would like to thank all the individuals and organizations who so generously contributed financial support to the Canadian Day Care Advocacy Association, through donations in 1988.

Administrative And Technical Staff; Victoria Anderson-Selst; Dan and Lynda Ashbourne; Peter Ashmore; Association for Quality Day Care - Deep River; Alison Atkins; Lorraine Bailey; Karin Banerd; Banff Day Care; Jane Beach; Eleonore Benesch; Anne Bird; Catherine Blakesley; Jane Blannin; Melodie Broome; Heather Campbell; Centro-Clinton Day Care; Carmela Ceraldi; Licie Chapdelaine; Susan Christie and Gary Rowbotham; Gida Chud and family; Margot Clarke; Anita Clayton; Gordon Cleveland; Dona Coates; Penny Coates; Loretta and Roger Cooper; Penina Coopersmith; Larry Corea; Alexander Cullen; Ellen Derksen; J.M. Davis; Pamela Doyle-Easton; Betty Jean Dziekan; Dr. Judith Eckler; Renée Edwards; Martha Elliott; Sarah and Scott Evans; Delisa Farwell; Lana L. Faye; Lori Foster; B. Fiesen; Joan Gambel; Garderie La Petite Ecole Inc; Josephine Gehl; Andrée E. Gendreau; Susan Genge; Robyn Goldie; Carmina Gordon; Colleen J. Gratz; Elizabeth A. Hessian; Mary Hewson; Sarah Hopton and Ted Iseman; Jane Howes; Mary Humphrey; Denise Jesshope; Christine Johnson; Andrew Jones; Marilyn Kane; B. Keeley; Penny Kelly; Sue Kent; Margaret E. Kidd; Karen L. Kilbride; Tess Kochan; Valeta Lang; Ruth Y. Lawrence; Paula Lehey; Denise Lowry; Isabel Mackenzie; Dr. Millicent Marshall; Laurie Mason; Becker, Cochard and Gordon McBean; L.M. McDonell; Alexa McDonough; Susan Marie McGibbon; Katherine McLeod; Pat McMullan; Catherine McWatters and family; José Meloche; Brenda Murie; Muskoka Family Focus and Children Place; Sylvia Neschokat; Dayle Norman; Nova Scotia Nurses' Union;

Joanne Oberg; Cosimina Palermo; Penny Pelton; Susan D. Phillips; Ottavia Piluso; June Deller Pollard; Nancy Pcole; Province of Nova Scotia; Marilyn Rinaldo; Linda Rodger-Perrier; Jan Rodgers; Laurel Rothman; Anne Runuon; Pam Sanford; Cheryl Scott; Kathy Searcy; Mary Sims; Mary Beth and Stanley Sparkes; Laura Stanley; Student's Federation of the University of Ottawa Inc; Gail Szautner; Ruth Toller; Allison Tom; Jean-Yves Turgeon; Unicorn Daycare; Bernadette Vangool; Donald M. Vine; Janis L. Vrabec; Lynne Westlake; Sheri L. Wolch; Sue Wolstenholme; Eleanor Worman; YMCA — Saskatoon; Myrna Yap-Chung.

We would also like to thank all the individuals, labour groups and organizations who so generously contributed to the CDCAA Conference *Child Care: Meet the Challenge* in 1988.

Brampton-Mississauga and District Labour Council; Canadian Labour Congress; Canadian Paperworkers Union; Canadian Union of Public Employees; Canadian Workers Union — Local 354; Communications and Electrical Workers of Canada; CUPE — B.C. Division; Laura Sing Frederikson; Fur, Leather, Shoe and Allied Workers Union; Sandra Griffin; International Association of Machinists and Aerospace Workers; International Woodworkers of America — Canada; Marguarite Keeley; Letter Carriers' Union of Canada; Levi Strauss & Co (Canada) Inc; Pat McMullan; Manitoba Federation of Labour; Margaret Mitchell; Moncton and District Labour Council; Carol Murray; National Automobile, Aerospace and Agricultural Implement Workers Union of Canada; National Union of Provincial Government Employees; New Brunswick Federation of Labour; New Westminster District Labour Council; Newfoundland and Labrador Federation of Labour; Newspaper Guild (International); North Okanagan

Labour Council; Dayle Norman; Ontario Federation of Labour; Ottawa and District Labour Council; Loretta Penny; Public Service Alliance of Canada; River Parkway Pre-School Centre; Saskatchewan Federation of Labour; Ruby T. Schuman; Edith Simpson; St. Catherines and District Labour Council; Sunflower Co-operative Day Nursery; Telecommunications Workers Union; United Electrical, Radio, and Machine Workers of Canada; United Food and Commercial Workers Union — Local 280P; United Food and Commercial Workers Union — Local 1977; United Food and Commercial Workers Union — Local 2000; United Steelworkers of America; Vancouver and District Labour Council; Waterloo Regional Labour Council; Lynne Westlake; Winnipeg Labour Council.

We hope we have not overlooked anyone. If we have, the oversight is unintentional and we apologize ▽

OUR APOLOGIES TO THE CANADIAN INSTITUTE OF CHILD HEALTH

In the English version of our last newsletter (March 1990) under "Resources," we inadvertently identified the Canadian Paediatric Society as working on resource material to help child care workers develop, quickly and efficiently, practices in their milieu that will promote health. In fact, the Canadian Institute of Child Health is working on this resource material ▽

POSTER FOR SALE

Help the advocacy movement by displaying our *Still Struggling for Better Child Care* poster. (The poster was reproduced in *Vision #9*.) It is available for \$5 from the national office and from Steering Committee members ▽

Child Care in Canada — 1990

BY HOWARD CLIFFORD

Howard Clifford is the National Advisor for Child Care at Health and Welfare Canada. Prior to joining the federal government in 1972, he was the Director of Day Care for the City of Edmonton. He has a Masters in Social Work from the University of Denver.

Everyone connected to child care recognizes the urgent problems facing parents looking for good and, at the same time, affordable child care.

Anyone championing the cause of child care for extended periods of time experiences moments of discouragement. The difficulties to be overcome often seem insurmountable.

Consequently, it is important to place current child care statistics into a historical perspective.

In 1971, there were approximately 17,400 children enrolled in full-time child care programs. In 1989, there are 298,000 spaces in Canada — representing a seventeen-fold increase. The annual rate of growth, with a couple of exceptions, has been 10 to 16%. I know of no other major social service that has experienced the same of degree of consistent growth.

Another encouraging trend is the growth in community involvement, reflected in the growth of child care programs administered by community boards. In 1968, less than 25% of the child care programs had parent and community board participation. By 1989 this involvement had increased to 65%.

Full time child care spaces in Canada increased from 263,000 in 1988 to 298,000 in 1989 — an increase of 34,500 or 13% in one year.

Given this rather remarkable rate of growth over the past two decades, why are we still facing long waiting lists and unresolved child care problems? Part of the answer is that woman with children of child care age have entered the labour market at an unprecedented pace.

However "believers" take heart in the knowledge that eventually the labour force participation rate of mothers will level off — likely somewhere around the same level as now exists for fathers. Growth rates in spaces in excess of 10% will, at that point, quickly make inroads into the supply side.

For example, during the past year, there was a decrease of about 25,000 children between the ages of 18 months and six years whose parents worked at least 20 hours a week or who were full-time students.

As I look at the current situation, my main concern is not the rate of growth in child care spaces. Although I would like to see a somewhat faster rate of growth, I am more concerned about the quality of care and the question of the affordability of the spaces.

Community colleges are already hard pressed to produce qualified care-givers in sufficient numbers to meet the demand. A much more rapid growth in centres without the support of qualified staff would only result in dismal environments for children. We have too much of that already.

Of course the recruitment of promising students into child care educational programs cannot be separated from the problem of low salaries in the field. The unquestioned need for better salaries cannot be separated from the question of affordability.

We are already witnessing vacancies in non-subsidized spaces. This is only the tip of the iceberg. Once salaries evolve to appropriate levels, an even higher percentage of parents will find child care beyond their reach and societal answers need to be found.

At times it seems an endless cycle that exhausts our energy and erodes our optimism. However, putting it into perspective, ten years ago you would not have had child

A much
more rapid growth in
centres without the support of
qualified staff would only result in dismal
environments for children.

care workers on strike in Manitoba or Nova Scotia — taking the issue into the streets and finding some degree of positive response. Neither would you have the demand that child care workers be included in pay equity legislation covered by the national media.

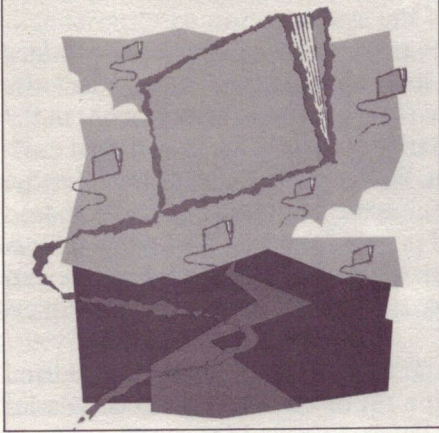
It seems to me that the progress being made is greater than we sometimes think and that the progress made is a direct result of the efforts of day care advocates across the country. While not wanting to take the absurd position that all is well (sometimes seeing burned out colleagues and wondering how the next burst of energy could possibly be marshalled), it is important to take stock and to realize how far we have come.

Perhaps it is impossible to remain in child care without being an optimist, but it seems to me that the dream of a sound network of child care programs stretching all across Canada is still worthy of our efforts. And may be nearer than we think ▽

RESOURCES

HELP BUILD A BRIGHTER FUTURE

Identification of Children at Risk for
Learning Disabilities in Child Care Centres



CHILDREN WITH LEARNING DISABILITIES

The Learning Disabilities Association of Canada has published *Help Build a Brighter Future: Identification of Children at Risk for Learning Disabilities in Child Care Centres*. This handbook is for all individuals who take on the care of young children — parents and professionals alike — and focuses on the importance of early identification of preschoolers at risk for learning disabilities and the need for implementing remedial programs to enhance their development.

The handbook is available for \$6.00 from Learning Disabilities Association of Canada, 323 Chapel Street, Ottawa, ON, K1N 7Z2 or call 613-238-5721 ▽

WORK-RELATED CHILD CARE PROGRAMS IN CANADA

Labour Canada recently published a document entitled *Work-related Child Care Programs in Canada*. It contains profiles of the various work-related child care programs and deals with all the elements that are unique to these types of child care programs. You can obtain a copy of this document by contacting The Publications Distribution Centre, Labour Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0J2, 819-994-0543 ▽

CHILD CARE CONFERENCE IN 1991

The Canadian Child Day Care Federation (CCDCF) will be holding its second biennial conference, *Children: The Heart of the Matter*, from June 5 — 8, 1991, in Charlottetown, PEI. The primary goal of the conference is to give delegates and presenters a forum for discussing common interests, with an emphasis on practical, interactive programs.

CCDCF has issued a request for proposals. The priority content areas are: centre design, child abuse, child care delivery models, emerging issues and trends, environment, ethics and professionalism, exceptional children, family support, health and safety, management/staffing, multiculturalism, parental involvement, play, public policy and advocacy, research, resource and referral, training and education, and violence/peace.

August 1, 1990, is the deadline for submitting preliminary presentation proposals. For more information on the criteria for selecting conference presentations contact Conference Chair, CCDCF, 401 — 120 Holland Avenue, Ottawa, Ontario, K1Y 0X6 ▽

NEW BOOK AND VIDEO

A new book and video which describes support services for Canadian families raising young children called *Strengthening Families, Cherishing Children — Canadian Family Resource Services: in Theory and Practice*, has been released by the Canadian Association of Toy Libraries and Parent Resource Centres (TLRC Canada).

The book contains chapters describing the various kinds of services and programs and discusses the major areas of concern for both families that use the centres and the service providers. The video allows families and caregivers to speak about the way they use the services and how these programs

affect their daily lives.

The book and video together show what determination can do when small groups of people get together to fulfill a dream.

Strengthening Families, Cherishing Children is available as a package for \$47 (non-members) and \$38 (members). Individual copies of the publication \$25 (non-members) and \$19.95 (members). Copies of the video \$21.95.

Contact Virginia Taylor, TLRC Canada, 205-120 Holland Ave, Ottawa, ON, K1Y 0X6, 613-728-3307 ▽

AMERICAN STUDY OF CHILD CARE STAFFING

A national study of child care quality and child care staff in the United States was released in October 1989. The report, titled *The National Child Care Staffing Study; Who Cares? Child Care Teachers and the Quality of Care in America*, examined 227 child care centres in five metropolitan areas (Atlanta, Boston, Detroit, Phoenix, and Seattle).

For more information about this report, see the last issue of *Vision*. The full report is sold at a cost of \$25 US. You can receive a copy of the Executive Summary by writing to *The National Child Care Staffing Study; Who Cares? Child Care Teachers and the Quality of Care in America*, Child Care Employee Project, 6536 Telegraph Avenue A 201, Oakland, CA 94609, USA, 415-653-9889 ▽

FAMILIES TOP THE LIST

The Secretariat for Family Matters, which was established by the Québec government in 1985, has published a document on family policy. You can obtain a free copy of *Familles en tête. Plan d'action en matière de politique familiale 1989-1991* from Secrétariat à la Famille, 875 Grande Allée est, bureau 3.300, Québec, QC J1R 4Y8, 1-418-643-6414 ▽

VISION

• POUR DES SERVICES
DE GARDE DE QUALITÉ,
ACCESSIBLES À TOUS,
À PRIX ABORDABLE,
SANS BUT LUCRATIF
• FOR ACCESSIBLE,
AFFORDABLE, QUALITY,
NON-PROFIT
CHILD CARE

Le budget Wilson et les services de garde

Le 20 février dernier, le Ministre des Finances, l'honorable Michael Wilson, présentait à l'ensemble de la population canadienne son nouveau budget. Certaines de ces mesures freineront certainement le développement des services de garde au Canada et ont été vivement dénoncées par l'ACPSGE.

Alors qu'une politique nationale sur les services de garde se fait attendre depuis 1984, le ministre Wilson décide de sabrer dans les seules sources de financement fédérales pour les services de garde : le régime d'assistance publique du Canada (RAPC) et la Caisse d'aide aux projets en matière de garde des enfants.

M. Wilson annonçait des changements dans le RAPC, le régime fédéral qui prévoit le partage avec les provinces de 50 pour cent de certaines dépenses encourues en matière de services de garde. En effet, le budget prévoit que les dépenses fédérales en vertu du Régime d'assistance publique du Canada seront plafonnées à 105 pour cent des paiements effectués lors de la dernière année fiscale dans le cas de trois provinces, soit l'Ontario, l'Alberta et la Colombie-britannique. Or, on sait que les coûts en matière de service de garde devront augmenter de façon très importante si les provinces espèrent créer un nombre suffisant de places subventionnées pour répondre aux besoins pressants des familles.

Le budget a aussi réduit les fonds de la Caisse d'aide aux projets en matière de garde des enfants de 1,75 millions de dollars. L'ACPSGE avait déjà signalé, lors de l'annonce de la création de la Caisse d'aide en 1988, que les 100 millions de dollars à dépenser sur une période de sept ans, paraissaient bien minces. Et voilà que l'on vient couper dans les maigres ressources de cette Caisse.

Une autre mesure budgétaire aura un impact négatif, la taxe sur les biens et les services qui ne s'applique pas directement aux frais de garde payés par les parents. Cette taxe augmentera de façon indirecte les frais des parents puisqu'elle s'appliquera au coût d'acquisition de tout le matériel nécessaire au bon fonctionnement et à la qualité des services offerts.

Alors que 1,2 millions d'enfants vivent dans la pauvreté et que le nombre de familles à faible revenu augmente sans cesse, le gouvernement fédéral effectue des coupures budgétaires affectant les services de garde. On peut s'interro-

ger sur la place qu'occupent les enfants dans les préoccupations du gouvernement canadien.

Le budget Wilson et les groupes de femmes

En avril 1989, le gouvernement fédéral a réduit de 2 millions de dollars le Programme de promotion de la femme du Secrétariat d'État. Les subventions des groupes nationaux de femmes ont été immédiatement réduites, privant l'ACPSGE de ressources importantes. Votre conseil d'administration a rapidement réagi en réduisant le budget annuel de l'Association, ce qui a entraîné la suppression d'un numéro de Vision et d'un poste sur les quatre de notre personnel. Il ne nous reste qu'une employée à plein temps et deux à temps partiel.

En février 1990, le gouvernement a annoncé une nouvelle réduction du Programme de promotion de la femme d'un montant de 1,6 million de dollars. Cette fois-ci, en plus des réductions des subventions attribuées à certaines associations, c'est le financement de base des centres de femmes qui a été touché dans tout le pays ainsi que celui de trois publications féministes nationales : *Healthsharing*, *Documentation sur la recherche féministe/Resources for Feminist Research*, et *Les cahiers de la femme/Canadian Women's Studies*.

Notre voisine du 323 rue Chapel, l'Association canadienne pour l'avancement de la femme et du sport, a perdu tout l'argent que lui allouait ce programme. Le Comité canadien d'action sur le statut de la femme, un autre voisin, a subi cette année une autre réduction de sa subvention.

De même, les coupures du Programme des communications autochtones du Secrétariat d'État ont posé le problème de la survie de journaux, de radios et d'organismes autochtones.

La subvention de l'ACPSGE n'a pas été réduite cette année, mais nos revenus sont toujours inférieurs à ce qu'ils étaient il y a quatre ans.

Si vous voulez protester contre ces coupures, vous pouvez écrire à l'honorable Gerry Weiner, Secrétaire d'État, Chambre des communes, Ottawa (Ontario) K1A 0A6 (il est inutile d'affranchir). Dans ce cas, veuillez adresser une copie de votre lettre à l'honorable Brian Mulroney et à l'honorable Mary Collins, ministre responsable de la Condition féminine, ainsi qu'au bureau national de l'ACPSGE (pour l'ACPSGE, n'oubliez pas d'affranchir).



VISION

ACTUALITÉS NATIONALES	3
ACTUALITÉS PROVINCIALES / TERRITORIALES	4
TOUR D'HORIZON	7
POINT DE MIRE	9
RESSOURCES	10

RÉDACTRICE EN CHEF CANDIS J. GRAHAM
ASSISTANTE SYLVIE LAFRANCE

COMITÉ EXÉCUTIF

PRÉSIDENTE PAT WYLYNKO
VICE-PRÉSIDENTE PENNY COATES
SECRÉTAIRE LESLEY RUSSELL
TRÉSORIÈRE KATHY TURNER

COMITÉ NATIONAL DE DIRECTION

YT JOANNE OBERG* CAROL CHRISTIAN
NT KATHY TURNER* LYNN BROOKS
NF LYNETTE BILLARD* MARY GOSS
PE POSTES VACANTS
NS SHARON HOPE IRWIN* SUE WOLSTENHOLME
NB SUSAN MCGIBBON* DIXIE LEE VANRAALTE
QC JOCELYNE TOUGAS* LOUISE MANDEVILLE
ON LESLEY RUSSELL* FIONA KNIGHT
MB PAT WYLYNKO* MARILYN MACDONALD
SK RONI CLOAK* JAN TURNER
AB AVRIL PIKE* MYREENE TOBIN
BC PENNY COATES* LINDA KUSZ
*Membres du conseil d'administration

BUREAU NATIONAL

DIRECTRICE GÉNÉRALE REBECCA ZUCKERBRODT
AGENTE D'ADMINISTRATION CANDIS J. GRAHAM
SECRÉTAIRE SYLVIE LAFRANCE

L'Association canadienne pour la promotion des services de garde à l'enfance est un organisme bilingue, sans but lucratif et légalement constitué qui s'est engagé à promouvoir, à travers le Canada des services de garde à l'enfance de qualité, à prix abordable, accessibles à tous, et sans but lucratif. Fondée en 1983, l'Association favorise la concertation, dans toutes les régions du Canada, afin de promouvoir les services de garde auprès des autorités fédérales. L'objectif premier de l'ACPSGE est d'élargir le réseau des services de garde au Canada en mettant l'accent sur la qualité. Nous préconisons, à plus long terme, la mise sur pied d'un réseau complet de services de garde financés par l'État et accessibles à toutes les familles qui désirent les utiliser. Si vous désirez vous joindre à l'ACPSGE, veuillez communiquer avec le bureau national pour obtenir de plus amples renseignements. VISION est un bulletin bilingue que nous distribuons gratuitement à nos membres. L'ACPSGE invite ses membres à lui soumettre des articles, des photographies et des commentaires à publier dans VISION. La rédaction se réserve le droit d'éditer les textes et d'en fixer la longueur. Les photographies soumises à VISION seront retournées aux expéditeurs qui en auront fait la demande. On peut reproduire des articles tirés de VISION en mentionnant que l'ACPSGE en est la source et en nous en faisant parvenir copie.

Pour vous assurer de bien recevoir votre copie de VISION, veuillez nous communiquer tout changement d'adresse en faisant parvenir une lettre ou une carte standard de changement d'adresse de Postes Canada au bureau de l'ACPSGE.

L'ASSOCIATION CANADIENNE POUR LA
PROMOTION DES SERVICES DE GARDE À L'ENFANCE
323 RUE CHAPEL, OTTAWA, ON K1N 7Z2

TÉLÉPHONE : (613) 594-3196

TÉLÉCOPIEUR : (613) 237-5969

ISSN 0838-0481



RAPPORT DE LA PRÉSIDENTE



« J'ai un rêve », disait Martin Luther King quand il luttait pour que les Noirs deviennent des citoyens américains à part entière. C'est aussi un rêve qui a soutenu tous ceux et celles qui se sont battus pour la survie de l'Association canadienne pour la promotion des services de garde à l'enfance. Nous voulons implanter, dans toutes les provinces et les territoires, un réseau de services de garde enrichissants, accessibles et utiles, adaptés aux besoins des enfants canadiens et de leurs parents.

Ce rêve a permis à l'Association de tenir le coup malgré la succession des groupes de travail et des études, les changements de gouvernement, les compressions budgétaires et l'échec d'un projet de loi sur les services de garde d'enfants au Canada (Bill C-144). Les bénévoles et le personnel ont travaillé un nombre incalculable d'heures pour que leur vœu se réalise.

Il reste pourtant encore beaucoup à faire : services de garde adaptés aux milieux culturels des enfants, horaires flexibles, meilleurs locaux (il faut faire sortir les garderies des sous-sols) et reconnaissance du caractère essentiel de ce service pour les familles canadiennes.

Aujourd'hui, en 1990, huit ans après le congrès de Winnipeg (où les tenants des services de garde avaient déclaré qu'il était temps de s'affirmer et de lutter pour ses convictions), je crois que notre rêve va enfin se réaliser. Nous vivons dans une société en pleine mutation, dont les besoins sont immenses, ce

Le conseil d'administration à la réunion de février 1990 tenue à Ottawa. Au fond (de g. à dr.) : Jocelyne Tougas, Lesley Russell, Avril Pike et Pat Wylynko; devant (de g. à dr.) : Sharon Hope Irwin, Lynette Billard et Joanne Oberg. Retardée par la tempête de neige : Penny Coates. Absences : Kathy Turner, Susan McGibbon, Roni Cloak.

qui rend encore plus nécessaires des services de garde de qualité. Les gouvernements, les employeurs et la société en général ne peuvent désormais plus ignorer ce problème.

Le principale mission de la nouvelle équipe du Comité national de direction sera de travailler avec vous, de bâtir sur l'acquis des huit dernières années, et reprendra le projet de loi sur les services de garde d'enfants avec un enthousiasme et une détermination renouvelés. Je lui souhaite bonne chance.

Je remercie chaleureusement ceux et celles qui quittent le Comité national de direction et le conseil d'administration pour le temps et l'énergie qu'ils ont consacrés à notre cause. Travailler avec eux a été une expérience formidable!

Je remercie aussi le personnel du bureau national, qui est très dévoué et qui a travaillé très fort.

Je terminerai enfin en vous remerciant particulièrement, vous les membres de l'ACPSGE, car c'est votre intérêt pour la cause, votre encouragement et votre dévouement qui nous permettent d'avancer ▽

PAT WYLYNKO
Présidente

Charte de l'enfant

En octobre 1989, le Conseil d'administration de l'ACPSGE on adopté la résolution suivante :

Attendu que la Convention sur les droits de l'enfant en est aux étapes finales d'adoption par les Nations Unies,
 Attendu que ce document représente la reconnaissance internationale que les enfants sont des êtres humains dotés de droits que les gouvernements doivent protéger,
 Attendu que le Canada coparraine la résolution d'adoption de la Convention,
 Attendu que l'ACPSGE milite pour la prestation de services complets de garde pour les enfants, tel que stipulé dans l'article III de la Convention,
 Qu'il soit résolu que l'ACPSGE exhorte le Gouvernement du Canada à s'engager à protéger et à améliorer les droits humains fondamentaux des enfants en devenant signataire de la Convention.

Un mois plus tard, le 20 novembre 1989, la première convention sur les droits de l'enfant fut adoptée par l'Assemblée générale de l'O.N.U.

L'adoption de cette convention survient 30 ans après la Déclaration des droits de l'enfant et 10 ans après l'Année internationale de l'enfant. Après tant d'années de discussions, le texte propose d'affirmer ce qui, pour certaines nations semble évident; mais représente pour d'autres de difficiles contraintes. Cependant pour tous, il s'agit désormais de défendre le droit à la dignité de l'enfant ainsi que ses droits moraux, sociaux, juridiques et culturels.

Ainsi, un enfant (qui selon la convention est un être humain âgé de moins de 18 ans) a le droit d'être nourri convenablement, éduqué tant par sa famille que par l'État et



protégé contre toute forme d'exploitation. On lui reconnaît le droit au jeu et aux loisirs, celui de penser, de s'exprimer librement et même de choisir sa religion, quelque soit celle de ses parents.

La convention insiste sur les droits des enfants réfugiés, handicapés, drogués, ou en conflit avec la loi. Elle protège les droits des enfants adoptés. Elle demande également aux états qui l'auront ratifiée « d'adopter toutes les mesures possibles pour empêcher la participation des enfants de moins de 15 ans à des conflits armés ».

Les pays signataires s'engagent ainsi devant la communauté internationale — qui a prévu un mécanisme de contrôle — à respecter ces droits, et si nécessaire, à adapter leur législation en conséquence. La charte entrera en vigueur lorsque vingt pays l'auront signée. En janvier, une cérémonie symbolique a eu lieu à l'O.N.U. et en septembre 1990 se tiendra un sommet de l'enfance.

M. Yves Fortier, Ambassadeur du Canada à l'O.N.U. a prédit une ratification rapide par le gouvernement fédéral, en précisant que des consultations fédérales/provinciales avaient déjà eu lieu sur plusieurs articles assujettis à une juridiction provinciale ou partagée. Il semble malgré tout que la charte ne pourra être entérinée avant l'automne prochain ▽

Nouvelle ministre déléguée à la condition féminine

Le 23 février 1990, le premier ministre Brian Mulroney a effectué un remaniement de son Cabinet. Depuis, l'Honorable Mary Collins (députée de Capilano-Howe Sound en Colombie-Britannique) a pris en main le portefeuille de ministre responsable de la Condition féminine. Elle succède à l'Honorable Barbara McDougall (députée de St. Paul's, Toronto, Ontario). M^{me} Collins conserve ses responsabilités de ministre associée de la Défense nationale.

Il sera intéressant de voir de quelle façon elle traitera les dossiers soumis, compte tenu de la conjoncture économique difficile qui frappe les groupes de femmes et les services de garde à l'enfance au Canada ▽



En Nouvelle-Écosse, les défenseurs obtiennent une subvention de relèvement salarial

Grâce à une vigoureuse campagne d'éducation du public, une grève de quatre jours et un débrayage de toute la province, les éducateurs et éducatrices de Nouvelle-Écosse ont fini par obtenir une subvention de relèvement salarial du gouvernement provincial.

Ils ont obtenu gain de cause le 20 mars 1990 quand le ministre des Services communautaires a fait l'annonce d'une subvention de fonctionnement qui majorerait les salaires jusqu'à concurrence de 5 000 \$ étalés sur deux ans. Après deux ans de promesses, de retards et d'avis de compressions générales, les milieux des services de garde se sont félicités de l'aboutissement de leurs efforts.

Comment ont-ils fait? Comment 300 éducateurs et éducatrices ont-ils réussi à arracher des concessions au gouvernement provincial? Comment les milieux des services de garde ont-ils fait pour que la *Nova Scotia Federation of Labour* les cite en exemple?

Ils ont su exposer clairement leurs besoins, ils ont été unis et efficaces. 1) Ils ont livré un message clair, 2) organisé une campagne de presse bien orchestrée, 3) reçu un large appui de la communauté et des parents, 4) adopté une stratégie qui a combiné grève, surveillance de l'action parlementaire, plus débrayage à l'échelle provinciale.

UN MESSAGE CLAIR

La presse a dit et redit que le salaire moyen du personnel des services de garde en Nouvelle-Écosse était de 13 000 \$ et devait être porté à 18 000 \$. Il fallait donc une subvention de fonctionnement de 5 000 \$.

Ces 13 000 \$ venaient d'une étude sur les salaires dans les garderies sans but lucratif réalisée pendant la campagne électorale provinciale de 1988 qui avait déjà politisé la question salariale. Les Conservateurs avaient accepté d'allouer, en vertu du projet de loi C-144, une subvention de relèvement salarial de 2 500 \$, les Libéraux et le NPD proposant, quant à eux, environ 4 000 \$. Quand le PC a gagné les élections et que le projet C-144 a été rejeté au palier fédéral, la promesse a été oubliée.

L'étude salariale avait, naturellement, été faite sans budget, avec des bénévoles qui travaillaient au téléphone. Elle a quand même été précieuse pour les défenseurs, puisqu'elle leur a fourni des chiffres pour leur campagne.

En novembre 1989, après un an de demandes répétées de la *Child Care Advocacy Association of Nova Scotia (CAANS)*, le ministre des Services communautaires a demandé à un comité de cinq membres recrutés dans le groupe provincial de promotion (trois personnes des services de garde sans but lucratif, une du Conseil consultatif néo-écossais de la situation de la femme et une du SCFP) d'ébaucher en trois semaines une proposition salariale. En partant d'une moyenne de 13 000 \$, le groupe n'a pas eu de mal à justifier une rémunération minimale de 18 000 \$

en comparant les exigences de financement et les tâches des éducateurs et éducatrices des services de garde des maisons de transition et celles des intervenants et intervenantes de la petite enfance. Ces deux catégories d'employés travaillent pour des conseils d'administration bénévoles qui sont en grande partie financés par les Services communautaires en vertu des accords de partage des coûts du Régime d'assistance publique du Canada (RAPC). Le comité a donc recommandé une subvention salariale de 5 000 \$ et s'est mis à la disposition du ministre pour d'autres consultations sur les normes et les exigences de formation, l'homologation, et les échelles salariales.

UNE CAMPAGNE DE PRESSE BIEN ORCHESTRÉE

Nous n'avions évidemment pas d'argent pour payer des annonces dans la presse. Il n'était pas question de faire de la publicité comme les groupes disposant de moyens financiers pour nous faire connaître du public. Tous les articles remis à la presse devaient donc être soigneusement pesés.

À Halifax et à Sydney, nous avons régulièrement tenu au courant des journalistes connus de la presse écrite et électronique de nos projets, de nos activités et de nos difficultés. Nous avons souvent remis des communiqués de presse et avons organisé de nombreuses activités et entrevues pour les médias. Nous avons nommé des agents de liaison, et des parents, des défenseurs des services de garde et des représentants des syndicats ont parlé à la presse. Nous avons établi notre crédibilité grâce à de bons contacts noués au fil des mois.

SOUTIEN DES PARENTS ET DE LA COMMUNAUTÉ

Les parents ont joué un rôle de premier plan dans notre combat, en parlant du besoin qu'ils ont de tels services, en dénonçant l'injustice des salaires de 13 000 \$ et en exprimant leur volonté d'appuyer les éducateurs et éducatrices en s'organisant autrement. Il était manifeste, d'après les médias, que le problème dépassait largement la question salariale, et qu'une part importante du public avait ce dossier à cœur.

Nous avons organisé des réunions et des séances d'information dans la plupart des garderies sans but lucratif pour que les parents participent aux décisions.

Au moment du débrayage général, les parents ont porté des pancartes et beaucoup de syndicats, d'entreprises et de groupes de femmes ont envoyé des dons alimentaires et en argent aux manifestants. A Sydney, la communauté a donné tant de nourriture que la maison de transition locale a eu du poulet frit, des beignes et des petites boîtes de jus pendant trois jours.

STRATÉGIE DIVERSIFIÉE

1. La grève de North End : Le 5 mars 1990, les seize membres syndiqués du personnel se sont mis en grève, mais ils ont choisi de se retourner contre le gouvernement. D'accord avec leur conseil d'administration, ils ont expliqué que c'était la province qui devait résoudre la question salariale

et pas la garderie. La grève s'est donc déroulée devant l'assemblée législative, pas au centre même. La presse a beaucoup montré les parents, le conseil d'administration et la directrice qui, tous, endossaient les revendications du personnel.

Avant la grève, North End avait fait un gros battage publicitaire en revendiquant un minimum de 18 000 \$ et en prévenant le public qu'il n'accepterait pas de règlement à moins.

2. Surveillance de l'action parlementaire et débrayage : Avant le débrayage, les membres de la CAANS et le personnel des garderies sans but lucratif ont envoyé beaucoup de lettres et fait de nombreux appels téléphoniques à leurs députés. Grâce à la presse et à un piquetage monstre devant le parlement le jour de l'ouverture, tout le monde, politiciens et public, connaissait le message et la date du débrayage prévu.

Dès le premier jour de la grève, des éducateurs et éducatrices des autres garderies sans but lucratif de Halifax se sont pressés à la tribune de l'assemblée législative pour faire poser des questions par les députés d'opposition. Vu la taille de la Nouvelle-Écosse, dès le 2^e ou le 3^e jour, on connaissait par leur nom ces militants, et les médias et les députés voulaient les rencontrer.

Au 4^e jour de grève (le jeudi), au moment du débrayage, la situation des services de garde était bien connue à cause du matraquage publicitaire fait à la télévision, à la radio et dans les journaux. Ne reposant sur aucune organisation (la Nouvelle-Écosse ne possède pas de groupe de défense solide comme la *Manitoba Child Care Association*), le débrayage s'est fait par des contacts informels et des chaînes téléphoniques. Au départ, le groupe de défense craignait que le débrayage ne soit très limité parce que toutes les garderies devaient avoir l'accord du conseil, du personnel et des parents pour y participer, et beaucoup ne savaient rien de ce qui se passait dans la province. Mais en fin de compte, plus de 80 p. 100 des centres ont emboîté le pas, et le mot d'ordre a été très largement suivi dans toute la province.

Le jour J, le personnel des garderies et leurs partisans ont envahi le pont de Dartmouth à Halifax et créé un bel embouteillage, armés de pancartes, de poussettes et de voitures d'enfants. Ils ont ensuite manifesté devant le parlement provincial pendant plusieurs heures malgré le temps froid de mars, puis ils ont fait entrer les enfants pour une « récréation ». Pendant un certain temps, les tout-petits ont chanté et mimé sur les tapis rouges du parlement pendant que les mitaines séchaient sur les élégantes balustrades.

Les manifestants et manifestantes ont envoyé à l'assemblée des centaines de notes aux députés, au premier ministre et au ministre des Services communautaires. Beaucoup de députés sont venus rencontrer leurs électeurs; on a vu le premier ministre et le ministre ouvrir les lettres et les jeter. Enfin, vers 16 h, ils ont tous deux rencontré une délégation de cinq manifestants et manifestantes, et ils ont promis de faire une annonce avant le 20 mars.

À l'autre bout de la province, à Sydney, la manifestation a duré toute la journée devant l'édifice provincial. Invité la veille par Cheryl Aucoin, de l'Alliance de la Fonction

publique (AFPC), à s'habiller chaudement, à porter des bottes confortables, à se munir des autorisations nécessaires de la police et à prévoir un endroit pour se reposer et se réchauffer, le groupe local a rapidement fait le nécessaire. La salle des métallurgistes a été offerte, et des entreprises locales ont gracieusement fourni café, beignes, poulet, hamburgers, frites, fruits et jus. Les sections syndicales locales ont envoyé des camions de cantine en offrant des boissons et des collations gratuites. Les parents et le personnel des garderies étaient présents à la manifestation et ont exposé les revendications.

La grève, la surveillance de l'action parlementaire, le débrayage étaient des initiatives complémentaires qui renforçaient la cause, mais chacune avait des programmes un peu différents.

L'ACTION DU GOUVERNEMENT

Le 9 mars 1990, le ministre des Services communautaires a offert au conseil d'administration du North End Daycare Centre une rallonge budgétaire suffisante pour satisfaire aux revendications salariales de 1989. Le travail a donc temporairement repris en attendant une autre annonce concernant 1990. Un autre débrayage provincial était prévu pour

Pendant un certain temps, les tout-petits ont chanté et mimé sur les tapis rouges du parlement pendant que les mitaines séchaient sur les élégantes balustrades.

le 22 mars selon ce que dirait le ministre.

Le 20, il a annoncé en chambre une subvention de fonctionnement destinée à relever d'un maximum de 5 000 \$ les salaires dans les garderies sans but lucratif. Il a aussi créé une « table ronde » présidée par Debi Forsyth-Smith, présidente du Conseil consultatif néo-écossais de la situation de la femme. Mandat : étudier des questions à résoudre comme la formation, l'homologation, l'octroi de la subvention aux garderies commerciales, les lignes directrices concernant la subvention de fonctionnement, les places non subventionnées des garderies sans but lucratif et une éventuelle répartition des places entre les bébés, les tout-petits et les enfants ayant des besoins spéciaux dans les accords financiers.

Suite à cette annonce, la grève et le débrayage ont été annulés.

Il reste cependant quelques questions à régler :

1. **L'inégalité des crédits :** Le ministre a proposé une subvention « forfaitaire », calculée sur le nombre de journées

subventionnées utilisées par une garderie en 1989. Les centres qui accueillent des familles non subventionnées et ceux qui acceptent des bébés, des tout-petits et des enfants ayant des besoins spéciaux recevront par conséquent moins d'argent par personne dans la subvention.

La province n'a créé que 111 nouvelles places subventionnées depuis 1979. Beaucoup de garderies sans but lucratif n'ont donc que des places non subventionnées, ou seulement quelques places subventionnées, ce qui oblige à déterminer le revenu des familles non subventionnées. On ne s'est pas encore occupé de la répartition des bébés, des tout-petits et des enfants ayant des besoins spéciaux dans la subvention. La province veut de toute évidence éviter les complexités de la subvention directe de fonctionnement ontarienne. Mais il faut trouver un équilibre entre une simplicité administrative et l'équité.

2. **Le secteur commercial** : La province a laissé à la « table ronde » le soin de décider si les garderies commerciales pourront recevoir la subvention. Celle-ci ne ferait pas l'objet d'un partage des coûts aux termes de la législation fédérale provinciale en vigueur. Le secteur commercial a exercé beaucoup de pression auprès des législateurs pour recevoir la subvention et il a fait beaucoup parler de lui dans les

La grève, la surveillance de l'action parlementaire, le débrayage étaient des initiatives complémentaires qui renforçaient la cause.

médias. Un grand nombre de garderies commerciales pourraient envisager, croit-on, une conversion au statut sans but lucratif si leurs propriétaires étaient sûrs d'avoir un profit équitable pour leur investissement. D'autres ont déclaré qu'ils voulaient être des entrepreneurs. Mais les entrepreneurs ne devraient pas recevoir de subventions gouvernementales directes pour leurs affaires.

3. **Formation, homologation, lignes directrices pour la subvention et l'éducation du public** : Ces questions font aussi partie du mandat de la « table ronde ».

4. **Promotion des services de garde sans but lucratif à l'échelon provincial** : Le groupe provincial de promotion des services de garde sans but lucratif doit se développer et s'affirmer. La CAANS (*The Child Care Advocacy Association of Nova Scotia*) commence à assumer ce rôle. Ses membres comprennent déjà des garderies, des groupes de femmes et des syndicats sympathisants. Des syndicats et des groupes communautaires ont cotisé à un fonds réservé à une deuxième journée de débrayage, afin d'offrir « une journée

correctement payée » aux éducateurs et éducatrices par rapport au salaire de misère qu'ils perdraient ce jour-là. Comme il n'y a pas eu de deuxième débrayage, cet argent servira à organiser une réunion (octobre 1990) afin d'étudier divers types d'organisation à l'échelle de toute la province (syndicat, association, etc.) ▽

SHARON HOPE IRWIN

Membre du conseil d'administration

Naissance d'un regroupement provincial

La première agence de services de garde en milieu familial au Québec est née du besoin d'un groupe de parents à la recherche d'un service de garde de qualité là où les ressources étaient limitées. C'est donc en 1979 que ce groupe mis sur pied la première agence québécoise, « À la bonne garde », à Lac Etchemin, petite municipalité à 100 km au sud de Québec. Cet exemple devait être suivi dans toute la province.

En 1981, les agences décident de se regrouper avec des objectifs bien précis en tête : se doter d'un support technique d'envergure provinciale, échanger de l'information et de l'expertise, faire des recherches et promouvoir activement la garde en milieu familial.

Installé à Lac Etchemin, le Regroupement des services de garde en milieu familial du Québec est un organisme privé sans but lucratif dirigé par un conseil d'administration composé de cinq membres : une responsable de famille de garde, un parent utilisateur, trois membres du personnel : deux directrices, une animatrice pédagogique. Le conseil est élu chaque année lors de l'assemblée générale des membres.

Le Regroupement parle au nom de 66 agences de services de garde opérant en territoire québécois, ce qui représente 2,000 responsables de famille de garde, 7,000 enfants de 0-12 ans et 200 membres du personnel des agences (directrices, animatrices pédagogiques et personnel administratif).

En plus des agences, le Regroupement accueille des groupes promoteurs et des membres individuels tels que parents et amis. Depuis janvier 1990, les membres reçoivent le bulletin bimestriel « Agencez-vous ». De plus, les agences sont régulièrement tenues au courant de l'évolution des dossier défendus par leur Regroupement par le biais de communiqués, publiés toutes les six semaines environ.

Parmi ses projets pour 1990, le Regroupement mettra sur pied un centre de documentation et d'information et poursuivra ses efforts en vue de faire adopter une réglementation pour les agences.

On peut rejoindre le Regroupement à l'adresse suivante : Regroupement des Agences de services de garde en milieu familial du Québec (RASGMFQ), 100-A rue Giguère, Lac Etchemin (Québec) G0R 1S0, 418-625-3853 ▽

JOCELYNE TOUGAS

Membre du conseil d'administration



SUZANNE NOUS QUITTE

Suzanne Potvin a quitté ses fonctions de coordonnatrice à l'ACPSGE le 13 avril. Elle a débuté son travail parmi nous le 1er mai 1989.

Elle occupera un poste d'agente de programmes au Secrétariat de la condition des personnes handicapées du Secrétariat d'État.

Nous tenons à remercier Suzanne de tout cœur pour son travail et nous lui souhaitons bonne chance dans ses nouvelles fonctions ▽

PRÉSENTATION DE LA NOUVELLE DIRECTRICE GÉNÉRALE



Rebecca Zuckerbrodt prendra ses fonctions à l'ACPSGE comme directrice générale le 16 avril 1990. Elle possède une grande expérience des relations gouvernementales, des déclarations publiques et des relations avec la presse, puisqu'elle était auparavant directrice des relations avec le gouvernement à B'nai Brith Canada.

Titulaire d'une maîtrise en relations de travail de l'Université de Toronto, elle prépare un doctorat en sciences politiques.

Rebecca est impatiente de s'atteler aux tâches qui l'attendent. En plus du travail habituel d'action politique

et de relations avec la presse, notre nouvelle directrice est d'avis qu'il faudra s'occuper de deux grandes priorités : une campagne de recrutement et une campagne de souscription.

Comme elle le dit, « La garde des enfants est aujourd'hui l'un des dossiers politiques canadiens les plus importants à l'ordre du jour. C'est avec grand plaisir que je représenterai l'Association canadienne pour la promotion des services de garde à l'enfance et collaborerai avec vous pour renforcer notre présence et atteindre nos buts. »

Bienvenue, Rebecca ▽

ÉLECTION DES MEMBRES DU COMITÉ NATIONAL DE DIRECTION DE L'ACPSGE

L'ACPSGE est dirigée par un Comité national de direction formé de 24 représentants élus. La liste des membres actuels de ce Comité se trouve à la page 2 du bulletin. Ceux-ci sont élus pour un mandat de deux ans. Un suppléant officiel ou une suppléante officielle est également élu(e) pour chaque province et chaque territoire; cette personne remplacerait le membre du Comité national de direction si il ou elle venait à donner sa démission avant la fin de son mandat.

L'élection des membres du Comité national de direction de l'ACPSGE a eu lieu au mois de mars 1990. Nous publierons les résultats dans le prochain numéro de *Vision* ▽

PROCHAINE ASSEMBLÉE DU COMITÉ NATIONAL DE DIRECTION

L'assemblée annuelle du Comité de direction aura lieu du 7 au 10 juin, 1990, à l'Hôtel Roxborough, 123 Metcalfe, Ottawa.

Les deux représentants nouvellement choisis de chaque province et territoire passeront quatre jours à se familiariser avec notre organisme et à revoir les objectifs et orientations de l'ACPSGE.

Le jeudi sera jour d'orientation

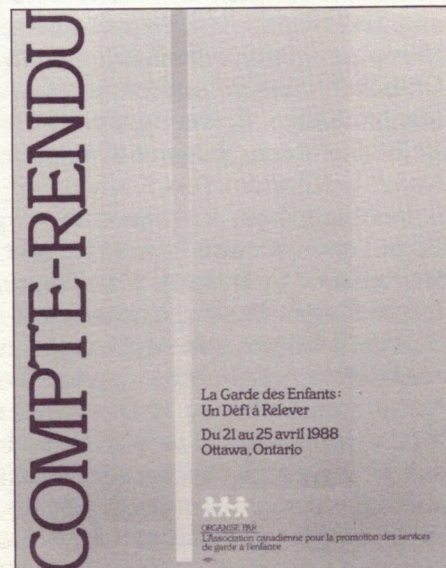
pour les nouveaux membres. C'est vendredi qu'auront lieu les élections au Conseil d'administration et au comité exécutif, ainsi que l'assemblée générale annuelle.

Samedi et dimanche nous préparerons un plan stratégique d'orientation de l'ACPSGE pour les trois prochaines années. Le Comité national de direction examinera notre cadre de fonctionnement et les éléments nouveaux (comme le climat politique et les compressions financières et de personnel). L'objectif global de ces deux journées de travail est d'établir des buts clairs et d'élaborer des stratégies qui nous permettront d'atteindre effectivement ces objectifs dans les prochaines années ▽

OFFRE SPÉCIALE

Vous pouvez présentement vous procurer auprès du bureau national, le compte rendu de notre première conférence nationale intitulée *La garde des enfants : un défi à relever*, qui a eu lieu à Ottawa en avril 1988. Il coûte 5 00 \$ et est disponible dans les deux langues officielles.

En commandant, vous recevrez gratuitement un t-shirt ainsi qu'un macaron de l'Association canadienne pour la promotion des services de garde à l'enfance. Il faut faire vite car les quantités sont limitées ▽



MERCI!

Nous remercions toutes les personnes et les organismes qui ont si généreusement aidé l'Association canadienne pour la promotion des services de garde à l'enfance en lui remettant des dons en 1988.

Administrative And Technical Staff; Victoria Anderson-Selst; Dan and Lynda Ashbourne; Peter Ashmore; Association for Quality Day Care - Deep River; Alison Atkins; Lorraine Bailey; Karin Banerd; Banff Day Care; Jane Beach; Eleonore Benesch; Anne Bird; Catherine Blakesley; Jane Blannin; Melodie Broome; Heather Campbell; Centro-Clinton Day Care; Carmela Ceraldi; Licie Chapdelaine; Susan Christie and Gary Rowbotham; Gida Chud and family; Margot Clarke; Anita Clayton; Gordon Cleveland; Dona Coates; Penny Coates; Loretta and Roger Cooper; Penina Coopersmith; Larry Corea; Alexander Cullen; Ellen Derksen; J.M. Davis; Pamela Doyle-Easton; Betty Jean Dziekan; Dr. Judith Eckler; Renée Edwards; Martha Elliott; Sarah and Scott Evans; Delisa Farwell; Lana L. Faye; Lori Foster; B. Fiesen; Joan Gambel; Garderie La Petite Ecole Inc; Josephine Gehl; Andrée E. Gendreau; Susan Genge; Robyn Goldie; Carmina Gordon; Colleen J. Gratz; Elizabeth A. Hessian; Mary Hewson; Sarah Hopton and Ted Iseman; Jane Howes; Mary Humphrey; Denise Jesshope; Christine Johnson; Andrew Jones; Marilyn Kane; B. Keeley; Penny Kelly; Sue Kent; Margaret E. Kidd; Karen L. Kilbride; Tess Kochan; Valeta Lang; Ruth Y. Lawrence; Paula Lehey; Denise Lowry; Isobel Mackenzie; Dr. Millicent Marshall; Laurie Mason; Becker, Cochard and Gordon McBean; L.M. McDonell; Alexa McDonough; Susan Marie McGibbon; Katherine McLeod; Pat McMullan; Catherine McWatters and family; Josée Meloche; Brenda Murie; Muskoka Family Focus and Children Place; Sylvia Neschokat; Dayle Norman; Nova Scotia Nurses' Union;

Joanne Oberg; Cosimina Palermo; Penny Pelton; Susan D. Phillips; Ottavia Piluso; June Deller Pollard; Nancy Pcole; Province of Nova Scotia; Marilyn Rinaldo; Linda Rodger-Perrier; Jan Rodgers; Laurel Rothman; Anne Runuon; Pam Sanford; Cheryl Scott; Kathy Searcy; Mary Sims; Mary Beth and Stanley Sparkes; Laura Stanley; Student's Federation of the University of Ottawa Inc; Gail Szauner; Ruth Toller; Allison Tom; Jean-Yves Turgeon; Unicorn Daycare; Bernadette Vangool; Donald M. Vine; Janis L. Vrabec; Lynne Westlake; Sheri L. Wolch; Sue Wolstenholme; Eleanor Worman; YMCA Saskatoon; Myrna Yap-Chung.

Nous tenons aussi à remercier les personnes, les groupes syndicaux et les organismes qui ont aidé si généreusement la Conférence de l'ACPSGE intitulée *La garde des enfants : un défi à relever* en 1988.

Brampton-Mississauga and District Labour Council; Canadian Labour Congress; Canadian Paperworkers Union; Canadian Union of Public Employees; Canadian Workers Union — Local 354; Communications and Electrical Workers of Canada; CUPE — B.C. Division; Laura Sing Frederikson; Fur, Leather, Shoe and Allied Workers Union; Sandra Griffin; International Association of Machinists and Aerospace Workers; International Woodworkers of America — Canada; Marguarite Keeley; Letter Carriers' Union of Canada; Levi Strauss & Co (Canada) Inc.; Pat McMullan; Manitoba Federation of Labour; Margaret Mitchell; Moncton and District Labour Council; Carol Murray; National Automobile, Aerospace and Agricultural Implement Workers Union of Canada; National Union of Provincial Government Employees; New Brunswick Federation of Labour; New Westminster District Labour Council; Newfoundland and Labrador Federation of Labour; Newspaper Guild (International);

North Okanagan Labour Council; Dayle Norman; Ontario Federation of Labour; Ottawa and District Labour Council; Loretta Penny; Public Service Alliance of Canada; River Parkway Pre-School Centre; Saskatchewan Federation of Labour; Ruby T. Schuman; Edith Simpson; St. Catherines and District Labour Council; Sunflower Co-operative Day Nursery; Telecommunications Workers Union; United Electrical, Radio, and Machine Workers of Canada; United Food and Commercial Workers Union — Local 280P; United Food and Commercial Workers Union — Local 1977; United Food and Commercial Workers Union — Local 2000; United Steelworkers of America; Vancouver and District Labour Council; Waterloo Regional Labour Council; Lynne Westlake; Winnipeg Labour Council.

Nous espérons n'avoir oublié personne. Si un nom est pourtant omis, nous vous prions de nous excuser de cette erreur tout à fait involontaire.

NOS EXCUSES À L'INSTITUT CANADIEN DE LA SANTÉ INFANTILE

Dans la version anglaise de notre dernier bulletin (mars 1990), dans la section « Ressources, » nous identifions la Société canadienne de pédiatrie comme étant l'auteur d'un projet de recherche présentement en cours. En fait, c'est l'Institut canadien de la santé infantile qui travaille actuellement à la réalisation de matériel-ressources pour les professionnels de services de garde ▽

VOYEZ NOTRE BELLE AFFICHE

Démontrez vos convictions en exposant notre affiche *La lutte continue pour la garde des enfants*. (Jetez un coup d'œil dans *Vision* #9.) Vous pouvez vous le procurer au coût de 5 00 \$, au bureau national ou par l'entremise de vos représentants provinciaux (les membres du Comité de direction) ▽

La garde des enfants au Canada – 1990

PAR HOWARD CLIFFORD

Howard Clifford est conseiller national sur la garde des enfants à Santé nationale et Bien-être social Canada. Avant son entrée dans l'Administration fédérale (1972), il était le directeur des garderies de la Ville d'Edmonton. Il est titulaire d'une maîtrise en travail social de l'Université de Denver

Quand on s'intéresse à la garde des enfants, on sait comme il est difficile pour les parents de trouver des services de garde qui répondent à la fois à des critères de qualité et de prix abordable.

Tous ceux et celles qui militent pendant un certain temps traversent inmanquablement des périodes de découragement devant l'ampleur des obstacles, qui paraissent souvent insurmontables.

Il est alors bon de replacer les données actuelles dans une perspective historique.

En 1971, environ 17 400 enfants étaient inscrits à des programmes de garde à plein temps. En 1989, il y avait 298 000 places en services de garde au Canada, soit dix-sept fois plus. A quelques exceptions près, le taux de croissance s'est situé entre 10 et 16 p. 100. Aucun autre service social important n'a connu, à ma connaissance, un pareil essor.

C'est donc un point très positif. Mais je vois un autre motif d'encouragement. La communauté participe de plus en plus, comme en témoigne la multiplication des programmes gérés par des conseils d'administration communautaires. En 1989, 65 p. 100 des conseils comptaient des parents et des membres de la communauté dans leurs rangs, contre moins de 25 p. 100 en 1968!

Au Canada, les places en services de garde à plein temps sont passées de 263 000 en 1988 à 298 000 en 1989, soit 34 500 places de plus (13 p. 100 d'augmentation en un an).

En vingt ans, la croissance a été phénoménale. Pourquoi y a-t-il toujours des listes d'attente et des problèmes de garde non résolus? Une partie du problème vient du rythme accéléré d'entrée sur le marché du travail des mères de famille.

Mais les optimistes savent qu'il finira par se stabiliser à peu près au niveau des pères et cela les reconforte. Une augmentation de plus de 10 p. 100 des places suffira alors rapidement à répondre à la demande.

On a ainsi constaté, l'an dernier, 25 000 enfants de moins de 18 mois à six ans ayant des parents étudiants à plein

temps ou qui travaillent au moins 20 heures par semaine.

Aujourd'hui, ce n'est pas la progression des places qui m'inquiète, même si je voudrais qu'elle s'accélère. Ma grande préoccupation, c'est la qualité des services et la question épineuse de l'accessibilité des prix.

On pousse beaucoup les collègues communautaires afin qu'ils préparent suffisamment de dispensateurs de soins qualifiés pour répondre à la demande. Une croissance rapide des centres sans le soutien d'un personnel qualifié n'aboutirait qu'à créer des milieux peu intéressants pour les enfants. Il y en a déjà bien trop.

Le recrutement d'étudiants et étudiantes intéressés par les programmes éducatifs de garde est évidemment difficile compte tenu des faibles salaires de ce secteur d'activité. Mais le relèvement indispensable des salaires soulève à son tour le problème du prix abordable des services.

Il y a déjà des places libres dans les garderies non subventionnées et ce n'est qu'un début. Quand les salaires deviendront plus décents, moins de parents pourront se payer des services de garde; il faudra alors trouver des réponses à ces besoins sociaux.

On a parfois l'impression de tourner en rond. On perd toute énergie et on finit par se décourager. C'est à ce moment-là qu'il faut voir le chemin déjà parcouru. Il y a

Une
croissance rapide des centres
sans le soutien d'un personnel qualifié
n'aboutirait qu'à créer des milieux peu
intéressants pour les enfants.

dix ans, on n'aurait jamais vu des éducateurs et éducatrices en grève au Manitoba ou en Nouvelle-Écosse porter la question salariale sur la place publique et recevoir un certain appui du public. Autrefois, jamais la presse nationale n'aurait couvert la revendication du personnel des services de garde qui veut que la législation sur la parité salariale s'applique à son groupe.

Il y a beaucoup plus de progrès qu'on ne le pense, et c'est le résultat direct des efforts des défenseurs de la cause dans tout le pays. Sans prétendre que tout va pour le mieux dans le meilleur des mondes (je vois parfois des collègues victimes de *burn-out* et je me demande comment on pourrait susciter un regain d'énergie), je trouve qu'il faut prendre du recul et faire un bilan.

Peut-être faut-il une bonne dose d'optimisme pour rester dans ce secteur d'activités, mais je crois que le rêve d'un solide réseau de programmes de services de garde partout au Canada mérite tous les efforts que nous faisons. Notre rêve est peut être plus proche que nous ne le pensons ▽